

**Notifica preventiva di una concentrazione**  
**(Caso COMP/M.6585 — CNP Assurances/SwissLife France/JV)**  
**Caso ammissibile alla procedura semplificata**  
**(Testo rilevante ai fini del SEE)**  
**(2012/C 129/06)**

1. In data 24 aprile 2012 è pervenuta alla Commissione la notifica di un progetto di concentrazione in conformità dell'articolo 4 del regolamento (CE) n. 139/2004 del Consiglio <sup>(1)</sup>. Con tale operazione le imprese CNP Assurances («CNP», Francia) e SwissLife France («SwissLife France», Francia), appartenenti al gruppo SwissLife («SwissLife», Svizzera), acquisiscono, ai sensi dell'articolo 3, paragrafo 1, lettera b), del regolamento comunitario sulle concentrazioni, il controllo comune delle imprese Filassistance International («Filassistance International», Francia) e Garantie Assistance («Garantie Assistance», Francia) mediante acquisto di quote in una società di nuova costituzione che si configura come impresa comune.

2. Le attività svolte dalle imprese interessate sono le seguenti:

- CNP: offre assicurazioni individuali nei settori del risparmio e dell'assicurazione vita, delle pensioni e del rischio previdenziale; è presente sui mercati delle dipendenze e dei servizi alla persona,
- SwissLife France: assicurazione vita, sanità, previdenza, pensioni, gestione patrimoniale,
- SwissLife: offre alla clientela privata e alle imprese, attraverso la propria rete di agenti, broker e banche, una consulenza globale e una vasta gamma di prodotti nei settori della previdenza e dell'assicurazione vita,
- Filassistance International: opera nel settore dell'assistenza,
- Garantie Assistance: opera nel settore dell'assistenza.

3. A seguito di un esame preliminare la Commissione ritiene che la concentrazione notificata possa rientrare nel campo d'applicazione del regolamento comunitario sulle concentrazioni. Tuttavia, si riserva la decisione definitiva al riguardo. Si rileva che, ai sensi della comunicazione della Commissione concernente una procedura semplificata per l'esame di determinate concentrazioni a norma del regolamento comunitario sulle concentrazioni <sup>(2)</sup>, il presente caso potrebbe soddisfare le condizioni per l'applicazione della procedura di cui alla comunicazione stessa.

4. La Commissione invita i terzi interessati a presentare eventuali osservazioni sulla concentrazione proposta.

Le osservazioni devono pervenire alla Commissione entro dieci giorni dalla data di pubblicazione della presente comunicazione. Le osservazioni possono essere trasmesse alla Commissione per fax (+32 22964301), per e-mail all'indirizzo COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu o per posta, indicando il riferimento COMP/M.6585 — CNP Assurances/SwissLife France/JV, al seguente indirizzo:

Commissione europea  
Direzione generale della Concorrenza  
Protocollo Concentrazioni  
J-70  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

<sup>(1)</sup> GU L 24 del 29.1.2004, pag. 1 («il regolamento comunitario sulle concentrazioni»).

<sup>(2)</sup> GU C 56 del 5.3.2005, pag. 32 («la comunicazione sulla procedura semplificata»).